



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
25 June 2014  
Russian  
Original: English

### Совет по правам человека

Двадцать шестая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав, включая  
право на развитие**

**Боливия (Многонациональное Государство)\*, Венесуэла (Боливарианская Республика), Куба, Эквадор\*, Южная Африка: проект резолюции**

**26/...**

**Разработка международного юридически связывающего  
договора о транснациональных корпорациях и других  
предприятиях в аспекте прав человека**

*Совет по правам человека,*

*ссылаясь на принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций,*

*ссылаясь также на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах,*

*ссылаясь далее на Декларацию о праве на развитие, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/128 от 4 декабря 1986 года,*

*ссылаясь на резолюцию 2005/69 Комиссии по правам человека от 20 апреля 2005 года, в которой Комиссия учредила мандат Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека и международных корпорациях и других предприятиях, и все предыдущие резолюции Совета по правам человека по вопросам прав человека и транснациональных корпораций и других предприятий, включая резолюции Совета 8/7 от 18 июня 2008 года и 17/4 от 16 июня 2011 года,*

*памятуя об утверждении Советом по правам человека в его резолюции 17/4 Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека,*

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

GE.14-06450 (R) 250614 250614



\* 1 4 0 6 4 5 0 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



*принимая во внимание* всю проделанную Комиссией по правам человека и Советом по правам человека работу по вопросу об обязанностях транснациональных корпораций и других предприятий<sup>1</sup> в отношении прав человека,

*подчеркивая*, что обязанность поощрять и защищать основные свободы и главная ответственность за их поощрение и защиту лежат на государстве и что государства должны в пределах своей территории и/или юрисдикции защищать от злоупотреблений правами человека третьими сторонами, включая транснациональные корпорации,

*подчеркивая*, что транснациональные корпорации и другие предприятия несут ответственность за уважение прав человека,

*признавая*, что международные корпорации и другие предприятия способны содействовать повышению экономического благополучия, развитию, технологическим усовершенствованиям и росту богатства и в то же время оказывать негативное воздействие на права человека,

*памятуя* о поступательной проработке этого вопроса,

1. *постановляет* учредить межправительственную рабочую группу открытого состава по международному юридически связывающему договору о транснациональных корпорациях и других предприятиях в аспекте прав человека, мандат которой будет предусматривать разработку международного юридически связывающего документа для регулирования в международном праве прав человека деятельности транснациональных корпораций и других предприятий;

2. *постановляет также*, что первые две сессии межправительственной рабочей группы открытого состава по юридическим связывающему договору о транснациональных корпорациях и других предприятиях будут посвящены конструктивному обсуждению содержания, сферы охвата, характера и формы будущего международного договора по этому вопросу;

3. *постановляет далее*, что Председателю-Докладчику межправительственной рабочей группы открытого состава следует подготовить элементы проекта юридически связывающего договора для проведения переговоров по существу этого вопроса в начале третьей сессии рабочей группы с учетом обсуждений, состоявшихся на первых двух сессиях;

4. *постановляет*, что межправительственная рабочая группа открытого состава проведет свою первую сессию в течение пяти рабочих дней в 2015 году перед началом тридцатой сессии Совета по правам человека;

5. *рекомендует* использовать первое совещание рабочей группы для сбора материалов, в том числе письменных, от государств и соответствующих заинтересованных сторон о возможных принципах, сфере охвата и элементах такого международного юридически связывающего договора;

6. *подтверждает* важность предоставления межправительственной рабочей группе открытого состава независимой экспертизы и экспертных консультаций в целях выполнения ею своего мандата;

7. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать межправительственной рабочей группе открыто-

---

<sup>1</sup> "Другие предприятия" означают все предприятия, которые в силу своей оперативной деятельности имеют транснациональный характер, и не охватывают местные предприятия, зарегистрированные в соответствии с внутренним правом.

го состава всю помощь, необходимую для эффективного выполнения ею своего мандата;

8. *просит* межправительственную рабочую группу открытого состава представить доклад о проделанной работе Совету по правам человека для рассмотрения на его тридцать первой сессии;

9. *постановляет* продолжать рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей ежегодной программой работы.

---